



Skuter inwalidzki elektryczny czterokołowy YL-985

Instrukcja obsługi

***Przed rozpoczęciem użytkowania skutera
należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją
do wykorzystania w przyszłości.***

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem użytkowania **skutera inwalidzkiego YL-985** należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

Jeśli nie rozumiesz jakiegokolwiek części niniejszej instrukcji, skontaktuj się ze sprzedawcą lub jednym z naszych centrów serwisowych.

Należy zapoznać się z instrukcją krok po kroku, ponieważ nieprawidłowe użytkowanie może spowodować obrażenia lub uszkodzenia!

OSTRZEŻENIE

Zakłócenia elektromagnetyczne („EMI”) mogą powodować nieprawidłowe działanie pojazdów z napędem elektrycznym, co może stanowić zagrożenie dla użytkownika.

Dla własnego bezpieczeństwa i ochrony **NALEŻY** koniecznie zapoznać się z rozdziałem 10 („OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE ZAKŁÓCEŃ ELEKTROMAGNETYCZNYCH”) przed rozpoczęciem użytkowania **skutera inwalidzkiego YL-985**.

Numer seryjny i dane producenta są umieszczone z przodu, na plastikowej osłonie błotnika, na metalowej etykiecie **skutera inwalidzkiego YL-985**.
(Patrz rys. 1, strona 18)

GWARANCJA

Nieustannie dążymy do ulepszania naszych produktów, ich jakości i niezawodności, starając się zapewnić satysfakcję naszych klientów, a także utrzymać naszą pozycję na rynku.

Gwarancja na **skuter inwalidzki YL-985** podlega gwarancji lokalnego dystrybutora.

ROZDZIAŁ 1 – PRZEGLĄD	4
ROZDZIAŁ 2 – SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA	5
ROZDZIAŁ 3 – INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	11
ROZDZIAŁ 4 – OGÓLNY OPIS	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
ROZDZIAŁ 5 – INSTRUKCJE REGULACJI	22
ROZDZIAŁ 6 – INSTRUKCJE OBSŁUGI	24
6.1 INFORMACJE OGÓLNE	24
6.2 SYSTEM ZASILANIA	Błąd! Nie zdefiniowano zakładki.
6.3 INSTALACJA I ODŁĄCZANIE SKRZYNKI AKUMULATORA	28
6.4 ROZMIESZCZENIE I INSTALACJA SKUTERA	29
6.5 JAZDA I OGÓLNE ZASTOSOWANIE	34
ROZDZIAŁ 7 – ŁADOWANIE	36
ROZDZIAŁ 8 KONSERWACJA –	37
ROZDZIAŁ 9 – PRZECHOWYWANIE	39
ROZDZIAŁ 10 – ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I NAPRAWY	40
ROZDZIAŁ 11 – OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE ZAKŁÓCEŃ ELEKTROMAGNETYCZNYCH	44
Dodatek A – Arkusz specyfikacji	49

ROZDZIAŁ 1 – PRZEGLĄD

Gratulujemy wyboru **skutera** elektrycznego **YL-985**.

Wskazania do stosowania: Skuter inwalidzki jest przeznaczony do pomocy osobom zmuszonym do przebywania głównie w pozycji siedzącej.

Przed użyciem skutera proszę dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Jeśli nie rozumiesz w pełni treści instrukcji lub potrzebujesz pomocy, skontaktuj się ze sprzedawcą lub przedstawicielem handlowym. Niniejsza instrukcja zawiera wskazówki dotyczące obsługi różnych części pojazdu, instrukcje montażu oraz procedury postępowania w razie wypadku.

Skuter inwalidzki YL-985 jest przeznaczony dla osób o maksymalnej masie ciała do 120 kg (265 funtów).

Skuter inwalidzki YL-985 jest przeznaczony dla osób zmuszonych do przebywania głównie w pozycji siedzącej. Obsługa skutera wymaga pewnego poziomu sprawności motorycznej, zdolności wzrokowych i poznawczych. Zaleca się skonsultowanie się z lekarzem w celu oceny zdolności do obsługi skutera.

Skuter inwalidzki YL-985 jest skuterem do użytku wewnątrz i na zewnątrz, zaprojektowanym do pracy w normalnych warunkach środowiskowych, od bardzo niskich temperatur (-20°C/-4°F) do bardzo wysokich temperatur (+40°C/+104°F).

Skuter inwalidzki YL-985 może być używany podczas lekkich opadów deszczu, ale nie zaleca się jego długotrwałego użytkowania podczas ulewnego deszczu lub śniegu.

Skuter inwalidzki YL-985 jest łatwy w obsłudze. Stosunkowo duże koła pozwalają użytkownikowi poruszać się po nieutwardzonych drogach, umiarkowanie nierównym terenie i pokonywać przeszkody o wysokości do 4 cm.

Maksymalne bezpieczne nachylenie **skutera inwalidzkiego YL-985** wynosi: 9° (16%).

Nie należy próbować wjeżdżać i/lub zjeżdżać ze wzniesień, których nachylenie przekracza ograniczenia skutera.

Układ hamulcowy zatrzymuje pojazd płynnie i na krótkim odcinku po zwolnieniu dźwigni przepustnicy.

W normalnych warunkach **skuter inwalidzki YL-985** może przejechać około 16 km (10 mil) przed koniecznością ponownego naładowania akumulatorów. Odległość ta ulegnie zmniejszeniu, jeśli skuter będzie często używany na pochyłościach, nierównym terenie lub do pokonywania krawężników itp.

Po przeczytaniu całej instrukcji i przed użyciem **skutera inwalidzkiego YL-985** należy przeprowadzić krótką kontrolę wzrokową skutera, aby upewnić się, że nie ma żadnych widocznych uszkodzeń. W razie jakichkolwiek pytań lub wątpliwości należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Skuter inwalidzki YL-985 spełnia następujące normy zapewniające jego bezpieczeństwo:

- ISO 7176-8 (wytrzymałość statyczna, uderzeniowa i zmęczeniowa)
- ISO 7176-14 (układy napędowe i sterujące),
- ISO 7176-9 (test klimatyczny)

- ISO 7176-16 (odporność na zapłon).

ROZDZIAŁ 2 – BEZPIECZEŃSTWO SYMBOLE



OSTRZEŻENIE! Wstępną konfigurację tego skutera musi wykonać autoryzowany dostawca lub wykwalifikowany technik, który musi również wykonać wszystkie procedury opisane w niniejszej instrukcji.

Poniższe symbole są używane w niniejszej instrukcji obsługi oraz na skuterze w celu oznaczenia ostrzeżeń i ważnych informacji. Bardzo ważne jest, aby je przeczytać i w pełni zrozumieć.



OSTRZEŻENIE! Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację. Nieprzestrzeganie określonych procedur może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie elementów lub nieprawidłowe działanie.

Na skuterze jest to czarny trójkątny symbol.



OBOWIAZKOWE! Te czynności trzeba wykonać zgodnie z instrukcją. Niezastosowanie się do obowiązkowych czynności może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie sprzętu. Na skuterze jest to biały kwadrat na ciemnym tle.



ZABRONIONE! Te czynności są zabronione. Nie wolno ich wykonywać w żadnym wypadku ani w żadnych okolicznościach. Wykonanie zabronionej czynności może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie sprzętu. Na skuterze jest to czarny symbol z okręgiem i ukośnikiem.



Należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa i ściśle ich przestrzegać. Dodatkowe ostrzeżenia i uwagi są wydrukowane w niniejszej instrukcji obsługi; przed rozpoczęciem użytkowania **skutera inwalidzkiego YL-985** należy koniecznie dokładnie zapoznać się ze wszystkimi rozdziałami niniejszej instrukcji. Zaleca się również odświeżenie pamięci poprzez okresowe ponowne przeczytanie niniejszej instrukcji.



Przed rozpoczęciem jazdy należy zapoznać się ze **skuterem inwalidzkim YL-985** i jego funkcjami operacyjnymi.

Należy jeździć powoli (pokrętło ograniczenia prędkości ustawione na MIN), dopóki nie zapozna się z **skuterem inwalidzkim YL-985**, jego różnymi funkcjami, zabezpieczeniami oraz możliwościami i ograniczeniami hamowania.



Należy uważnie obserwować pieszych i odpowiednio dostosować jazdę **skuterem inwalidzkim YL-985**.

W zatłoczonych miejscach zawsze jedź w trybie połowy prędkości. Należy jeździć tylko w miejscach dozwolonych zgodnie z obowiązującymi przepisami i rozporządzeniami lokalnymi. **Skuter inwalidzki YL-985** ma szerokość 55 cm (bez podłokietników). Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie uderzyć osób lub przedmiotów znajdujących się w pobliżu pojazdu.



Nigdy nie należy usuwać żadnych elementów bezpieczeństwa skutera inwalidzkiego YL-985, takich jak błotniki, plastikowe osłony lub dźwignia hamulca awaryjnego.

Nigdy nie należy usuwać żadnych etykiet ostrzegawczych. Jeśli któraś z etykiet ostrzegawczych zostanie usunięta, zużyta lub zamalowana itp., należy poprosić sprzedawcę o dostarczenie nowej etykiety.



Nigdy nie wkładaj ręk, palców ani nóg do ruchomych części lub pod osłony ochronne, ponieważ pod osłonami znajdują się ruchome części i gorące powierzchnie.



Podczas regulacji (składania oparcia siedziska, regulacji podłokietnika, przesuwania siedziska do przodu lub do tyłu, regulacji odległości kierownicy), a także podczas naciskania dźwigni przepustnicy lub hamulca ręcznego, zawsze należy uważać, aby dłonie i palce nie zostały uwięzione między ruchomymi częściami.

Podczas przesuwania kierownicy do przodu lub do tyłu należy uważać, aby nie przytrzasnąć palców w mechanizmie.



Nigdy nie należy obciążać skutera inwalidzkiego YL-985 ładunkiem o łącznej masie przekraczającej 120 kg (265 funtów), w zależności od modelu (waga użytkownika i wszystkie inne ładunki łącznie, w tym w koszu).

Obciążenie tylnego kosza nie może przekraczać 6 kg (13,2 funta).

Skuter inwalidzki YL-985 jest przeznaczony do przewożenia tylko JEDNEJ osoby w modelu z pojedynczym siedziskiem. Nigdy nie należy go używać z dodatkową osobą na pokładzie, np. z dzieckiem.



Nigdy nie używaj **skutera inwalidzkiego YL-985** na schodach.

Nigdy nie próbuj pokonywać przeszkód, których nachylenie i wysokość przekraczają maksymalne zalecane wartości podane w specyfikacji technicznej. Podczas pokonywania przeszkody zawsze kieruj **skuterem YL-985** tak, aby jego przód był skierowany w stronę przeszkody.



Jeśli z jakiegokolwiek powodu **skuter inwalidzki YL-985** nie zatrzymuje się po zwolnieniu dźwigni przepustnicy lub zatrzymanie trwa dłużej niż powinno (3 metry na równej powierzchni), należy

natychmiast użyć hamulca ręcznego, aby zatrzymać **skuter inwalidzki YL-985**, ustawić główny wyłącznik zasilania w pozycji OFF i skontaktować się ze sprzedawcą.



Nie należy używać **skutera inwalidzkiego YL-985** podczas ulewnego deszczu lub ekstremalnej wilgotności, ani w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub powyżej $+40^{\circ}\text{C}$ ($+113^{\circ}\text{F}$).



OSTRZEŻENIE, temperatura powierzchni może być wysoka

Siedzisko waży 19,8 kg (43,7 funta). Każdy akumulator waży co najmniej 2,1 kg (4,6 funta).



Zachowaj ostrożność podczas podnoszenia siedziska i akumulatorów. Zobacz instrukcję podnoszenia siedziska i akumulatorów w rozdziale 6: Instrukcja obsługi, rozdziale 7: Ładowanie i w rozdziale 8: Konserwacja.



Jeśli **skuter inwalidzki YL-985** ulegnie jakimkolwiek wypadkowi, w wyniku którego uszkodzone zostaną jego części, przed dalszym użytkowaniem należy zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanemu technikowi.



Akumulator zawiera tlenek kobaltu litowego, grafit, heksafluorofosforan litowy i folię miedzianą. Z akumulatorami należy obchodzić się i utylizować zgodnie z odpowiednimi procedurami.



Podczas jazdy należy zawsze upewnić się, że oparcie jest w pozycji całkowicie pionowej.



Należy używać wyłącznie bezobsługowych, szczelnych akumulatorów litowych.



OSTRZEŻENIE!!! Należy zachować szczególną ostrożność, aby dzieci nie korzystały ze **skutera inwalidzkiego YL-985**.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się w pobliżu **skutera inwalidzkiego YL-985** bez nadzoru podczas ładowania akumulatorów.



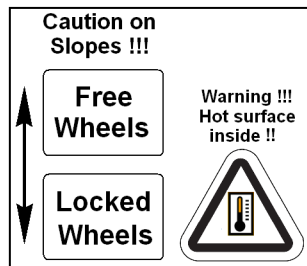
Zawsze należy jeździć ostrożnie. Należy dostosować prędkość do warunków drogowych.

Podczas skręcania z dużą prędkością **skuter inwalidzki YL-985** może stać się niestabilny. Przed wykonaniem ostrych skrętów należy zmniejszyć prędkość do minimum, aby zapobiec przewróceniu się pojazdu.



Skuter inwalidzki YL-985 NIE POWINIEN wjeżdżać na wzniesienia o nachyleniu większym niż zalecane bezpieczne nachylenie. Nie należy jednak jeździć po wzniesieniach, których nachylenia nie znamy. Zawsze należy jeździć bardzo wolno i nie jeździć po bokach takich wzniesień.

Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że hamulec awaryjny działa prawidłowo.



Nie zwalnij dźwigni ręcznej ani dźwigni ręcznego zwalniania hamulca elektromagnetycznego (EMB), gdy **skuter inwalidzki YL-985** znajduje się na pochyłości.

Na żadnym zboczu nie należy nigdy przełączać **skutera inwalidzkiego YL-985** w tryb swobodnego toczenia, siedząc na nim lub stojąc obok niego.



Światła **skutera inwalidzkiego YL-985** powinny być włączone, gdy widoczność jest ograniczona, zarówno w dzień, jak i w nocy.



Podczas zdejmowania pokrywy akumulatorów należy uważać na gorące części. Silnik, oś, EMB, karty elektroniczne i sterownik elektroniczny mogą być gorące. Nie należy ich dotykać przed sprawdzeniem ich temperatury.



Upewnij się, że palce nie zostaną przygniecione między dźwigniami a gumowym uchwytem.



Nie używaj telefonu komórkowego, krótkofalówki, laptopa ani innego nadajnika radiowego podczas obsługi **skutera inwalidzkiego YL-985**.



Usunięcie bolca uziemiającego może spowodować zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym. Jeśli konieczne jest użycie gniazdka elektrycznego z trzema bolcami, należy prawidłowo zainstalować zatwierdzoną przejściówkę z dwoma bolcami.



Nie podłączaj przedłużacza do przetwornicy AC/DC ani do ładowarki akumulatorów.



Narzędzia i inne metalowe przedmioty należy trzymać z dala od zacisków akumulatora. Kontakt z narzędziami może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Nie należy siadać na **skuterze inwalidzkim YL-985**, gdy znajduje się on na jakimkolwiek podnośniku/podwyższeniu.



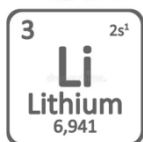
Istnieje ryzyko wybuchu



Utylizacja i recykling: **Skuter inwalidzki YL-985** jest wykonany z materiałów nadających się do recyklingu (części plastikowe, akumulatory, elementy elektroniczne itp.). Aby uzyskać informacje na temat prawidłowej utylizacji **skutera inwalidzkiego YL-985**, jego części i opakowania, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą.



Należy nosić okulary ochronne.



Zawiera tlenek litu i kobaltu.



Ładowarka akumulatora jest przeznaczona wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.



Materiał łatwopalny. Nie wystawiać na działanie otwartego ognia.



Z tyłu **skutera inwalidzkiego YL-985** znajduje się dźwignia ręcznego zwalniania EMB. Podczas korzystania z tej dźwigni należy uważać, aby nie dotknąć powierzchni silnika, ponieważ może być bardzo gorąca i spowodować obrażenia. Zobacz etykietę ostrzegawczą z tyłu skutera w pobliżu dźwigni.



Skuter inwalidzki nie posiada certyfikatu MR Unsafe, istnieje zagrożenie wystrzelenia.



Przed użyciem skutera należy skonsultować się z profesjonalistami, jeśli masz jakiegokolwiek szczególne problemy fizyczne lub psychiczne.



Podczas jazdy skuterem należy zachować odpowiednią postawę ciała.



Skup się na prowadzeniu pojazdu i unikaj rozpraszania uwagi przez inne osoby.

ROZDZIAŁ 3 – INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OGÓLNE



OBOWIAZKOWE! Nie należy używać nowego **skutera inwalidzkiego YL-985** po raz pierwszy bez przeczytania i zrozumienia niniejszej instrukcji obsługi w całości.

Skuter inwalidzki YL-985 jest nowoczesnym urządzeniem poprawiającym jakość życia, zaprojektowanym w celu zwiększenia mobilności. Oferujemy szeroką gamę produktów, które najlepiej odpowiadają indywidualnym potrzebom użytkownika. Należy pamiętać, że ostateczny wybór i decyzja o zakupie typu **skutera inwalidzkiego YL-985**, który ma być używany, leży w gestii użytkownika zdolnego do podjęcia takiej decyzji oraz jego lekarza (tj. lekarza, fizjoterapeuty itp.).

Treść niniejszej instrukcji opiera się na założeniu, że specjalista ds. urządzeń wspomagających mobilność odpowiednio dopasował **skuter inwalidzki YL-985** do użytkownika i pomógł lekarzowi przepisującemu urządzenie i/lub autoryzowanemu sprzedawcy w przekazaniu instrukcji dotyczących użytkowania produktu.

W niektórych sytuacjach, w tym w przypadku niektórych schorzeń, użytkownik będzie musiał poćwiczyć obsługę **skutera inwalidzkiego YL-985** w obecności przeszkolonego opiekuna. Przeszkolonym opiekunem może być członek rodziny lub profesjonalista specjalnie przeszkolony w zakresie pomocy użytkownikowi w różnych codziennych czynnościach.

Rozpoczynając korzystanie ze **skutera inwalidzkiego YL-985** podczas codziennych czynności, prawdopodobnie napotkasz sytuacje, w których będziesz potrzebować pewnej praktyki. Po prostu nie spiesz się, a wkrótce będziesz w stanie w pełni i pewnie manewrować skuterem przez drzwi, wjeżdżać i zjeżdżać z wind, wjeżdżać i zjeżdżać po rampach oraz poruszać się po umiarkowanie nierównym terenie. Poniżej znajduje się kilka środków ostrożności, wskazówek i innych informacji dotyczących bezpieczeństwa, które pomogą Państwu bezpiecznie obsługiwać **skuter inwalidzki YL-985**.

MODYFIKACJE



Zaprojektowaliśmy i skonstruowaliśmy **skuter inwalidzki YL-985** tak, aby zapewnić maksymalną mobilność i użyteczność. W żadnym wypadku nie należy modyfikować, dodawać, usuwać ani wyłączać żadnych funkcji, części lub elementów **skutera inwalidzkiego YL-985**. **OSTRZEŻENIE!** Nie modyfikuj **skutera inwalidzkiego YL-985** w żaden sposób nieautoryzowany przez producenta. Nie używaj akcesoriów, które nie zostały przetestowane lub zatwierdzone przez producenta.

CZĘŚCI WYMIENNE



OSTRZEŻENIE! Nie należy próbować podnosić ani przenosić **skutera inwalidzkiego YL-985** za żadną z jego części zdejmowanych, w tym podłokietniki, siedzisko lub osłonę.

MIEJSCA, W KTÓRYCH MOŻE DOJŚĆ DO PRZYGNIECENIA



W **skuterze inwalidzkim YL-985** znajduje się kilka punktów, które mogą stanowić punkty przygniecenia. Dotyczy to głównie części ruchomych, takich jak koła, dźwignia hamulca itp. Nigdy nie wkładaj rąk, palców ani nóg do żadnych części ruchomych.

KONTROLA BEZPIECZEŃSTWA PRZED JAZDĄ



Zapoznaj się z działaniem **skutera inwalidzkiego YL-985** i jego możliwościami. Zalecamy przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa przed każdym użyciem, aby upewnić się, że **skuter inwalidzki YL-985** działa płynnie i bezpiecznie.

Przed użyciem skutera należy przeprowadzić następujące kontrole:

- ✓ Sprawdź, czy opony są odpowiednio napompowane. Utrzymuj ciśnienie powietrza wskazane na każdej oponie, ale nie przekraczaj wartości podanej w psi/bar/kPa.
- ✓ Sprawdź wszystkie połączenia elektryczne. Upewnij się, że są dobrze zamocowane i nie są skorodowane.
- ✓ Sprawdź wszystkie połączenia wiązki przewodów. Upewnij się, że są one prawidłowo zamocowane.
- ✓ Sprawdź hamulce.
- ✓ Sprawdź poziom naładowania akumulatora.
- ✓ W przypadku wykrycia problemu należy skontaktować się z autoryzowanym dealerm **skuterów inwalidzkich YL-985** w celu uzyskania pomocy.

OGRANICZENIA WZGLĘDEM CIĘŻARU



Skuter ma określoną maksymalną nośność. Szczegółowe informacje znajdują się w załączniku A – Arkusz specyfikacji.

OBOWIĄZKOWE! Nie przekraczaj dopuszczalnej wagi **skutera inwalidzkiego YL-985**. Przekroczenie dopuszczalnej wagi powoduje

utrata gwarancji. Nie ponosimy odpowiedzialności za obrażenia i/lub szkody materialne wynikające z nieprzestrzegania ograniczeń dotyczących wagi.

OSTRZEŻENIE! Nie przewoź pasażerów na skuterze. Przewożenie pasażerów na **skuterze inwalidzkim YL-985** może spowodować utratę stabilności.

INFORMACJE DOTYCZĄCE JAZDY PO POCHYŁOŚCIACH



Coraz więcej budynków posiada rampy o określonym stopniu nachylenia, zaprojektowane z myślą o łatwym i bezpiecznym dostępie. Niektóre rampy mogą mieć zakręty (zakręcanie o 180 stopni), które wymagają dobrej umiejętności pokonywania zakrętów na **skuterze inwalidzkim YL-985**.

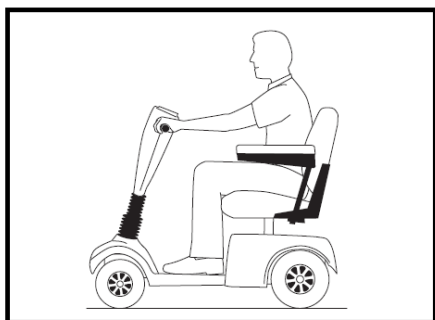
- ✓ Zbliżając się do zjazdu z rampy lub pochylenia, należy zachować szczególną ostrożność.
- ✓ Na ciasnych zakrętach należy wykonywać szerokie skręty **skuterem YL-985**. Dzięki temu tylne koła skutera będą poruszały się po szerokim łuku. Nie należy skracać zakrętu ani uderzać w narożniki poręczy ani się o nie zaczepiać.
- ✓ Podczas zjazdu z rampy należy ustawić regulację prędkości **skutera inwalidzkiego YL-985** na najniższą prędkość, aby zapewnić bezpieczny i kontrolowany zjazd.
- ✓ Unikaj nagłych zatrzymań i nagłego ruszania.

Podczas jazdy pod górę staraj się utrzymać **skuter inwalidzki YL-985** w ruchu. Jeśli musisz się zatrzymać, ruszaj ponownie powoli, a następnie ostrożnie przyspieszaj. Podczas zjazdu z pochyłości ustaw przełącznik prędkości w pozycji MIN i jedź tylko do przodu. Jeśli **skuter inwalidzki YL-985** zacznie zjeżdżać z pochyłości szybciej niż chcesz, spowoduj, żeby całkowicie się zatrzymał, zwalniając dźwignię przepustnicy, a następnie lekko popchnij dźwignię przepustnicy do przodu, aby zapewnić bezpieczny i kontrolowany zjazd.

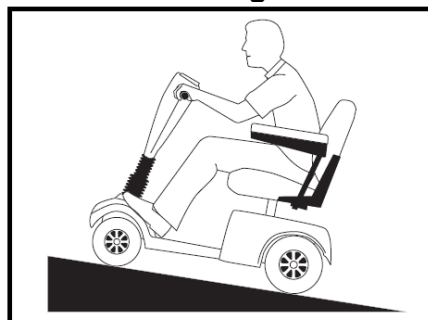
OSTRZEŻENIE! Podczas jazdy po dowolnym zboczach nigdy nie należy przełączać **skutera inwalidzkiego YL-985** w tryb swobodnego toczenia, siedząc na nim lub stojąc obok niego.

OSTRZEŻENIE! Nie należy jeździć **skuterem inwalidzkim YL-985** po pochyłości ani po przekątnej w górę lub w dół pochyłości; jeśli to możliwe, nie należy zatrzymywać się podczas jazdy w górę lub w dół pochyłości. **OSTRZEŻENIE!** Nie należy jeździć w górę lub w dół potencjalnie niebezpiecznej pochyłości (np. w terenie pokrytym śniegiem, lodem, skoszoną trawą lub mokrymi liśćmi).

Testy były przeprowadzane przy siedzisku **skutera inwalidzkiego YL-985** ustawionym w najwyższej pozycji i maksymalnie cofniętym. Informacje te należy traktować jako wskazówki. Na zdolność **skutera inwalidzkiego YL-985** do pokonywania wzniesień ma wpływ waga użytkownika, prędkość skutera, kąt podejścia do wzniesienia oraz ustawienia **skutera inwalidzkiego YL-985**.



Rys. A. Normalna pozycja podczas jazdy



Rys. B. Pozycja zapewniająca większą stabilność podczas jazdy

Podczas podjeżdżania pod górę najlepiej jest pochylić się do przodu. **Patrz rysunki A i B.** Powoduje to przesunięcie środka ciężkości użytkownika i **skutera YL-985** w kierunku przedniej części **skutera**, co poprawia stabilność.

UWAGA: Jeśli podczas jazdy w górę rampy zwolnisz dźwignię przepustnicy, skuter inwalidzki YL-985 może cofnąć się o około 6 cm, zanim zadziała hamulec.

INFORMACJE DOTYCZĄCE SKRĘCANIA

Zbyt duża prędkość podczas pokonywania zakrętów może spowodować przewrócenie się pojazdu. Czynniki, które mogą wpływać na możliwość przewrócenia się pojazdu, obejmują między innymi prędkość podczas pokonywania zakrętów, kąt skrętu kierownicy (ostrość skrętu), nierówności nawierzchni drogi, nachylenie nawierzchni drogi, przejazd z obszaru o niskiej przyczepności do obszaru o wysokiej przyczepności (np. przejazd z trawiastego obszaru na utwardzony obszar – zwłaszcza przy dużej prędkości podczas skrętu) oraz gwałtowne zmiany kierunku jazdy. Nie zaleca się wysokich prędkości podczas pokonywania zakrętów. Jeśli czujesz, że możesz się przewrócić na zakręcie, zmniejsz prędkość i kąt skrętu (tj. zmniejsz ostrość skrętu), aby zapobiec przewróceniu się **skutera YL-985**.

OSTRZEŻENIE! Podczas ostrych zakrętów zmniejsz prędkość i utrzymuj stabilny środek ciężkości. Podczas korzystania ze **skutera inwalidzkiego YL-985** przy wyższych prędkościach nie wykonuj ostrych zakrętów. Znacznie zmniejsza to ryzyko przewrócenia się lub upadku. Podczas pokonywania zakrętów zawsze kieruj się zdrowym rozsądkiem.

JAZDA PO RÓŻNYCH NAWIERZCHNIACH

✓ **Skuter inwalidzki YL-985** został zaprojektowany tak, aby zapewnić optymalną stabilność w normalnych warunkach jazdy, na suchych, równych powierzchniach betonowych, asfaltowych lub asfaltowych. Zdajemy sobie jednak sprawę, że czasami można spotkać się z innymi rodzajami nawierzchni. Z tego powodu **skuter inwalidzki YL-985** został zaprojektowany tak, aby dobrze sprawdzał się na ubitej ziemi, trawie i żwirze. **Skuter inwalidzki YL-985** można bezpiecznie używać na trawnikach i w parkach.

- ✓ Zmniejsz prędkość **skutera inwalidzkiego YL-985** podczas jazdy po nierównym terenie i/lub miękkich powierzchniach.
- ✓ Należy unikać wysokiej trawy, która może zaplątać się w układ jezdny.
- ✓ Unikaj luźnego żwiru i piasku.
- ✓ Jeśli nie masz pewności co do nawierzchni, unikaj jej.

ULICE I DROGI PUBLICZNE

OSTRZEŻENIE! Nie należy używać **skutera inwalidzkiego YL-985** na publicznych ulicach lub drogach.

Kierowcy mogą mieć trudności z dostrzeżeniem użytkownika siedzącego na **skuterze inwalidzkim YL-985**. Należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów dotyczących ruchu pieszego. Należy poczekać, aż droga będzie wolna od ruchu, a następnie kontynuować jazdę z zachowaniem szczególnej ostrożności.

PRZESZKODY STACJONARNE (SCHODY, KRAWĘŻNIKI ITP.)



OSTRZEŻENIE! Nie należy jeździć w pobliżu podwyższonych powierzchni, niechronionych krawędzi i/lub spadków (krawężników, ganków, schodów itp.).

OSTRZEŻENIE! Nie próbuj wjeżdżać na zbyt wysokie przeszkody ani z nich zjeżdżać.

OSTRZEŻENIE! Nie próbuj zjeżdżać tyłem po schodach, krawężniku lub innej przeszkodzie. Może to spowodować przewrócenie się **skutera inwalidzkiego YL-985**.

OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że **skuter inwalidzki YL-985** porusza się prostopadle do krawężnika, który musisz pokonać w górę lub w dół.

OSTRZEŻENIE! Nie próbuj wjeżdżać na krawężnik wyższy niż 5 cm (2").

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS NIEKORZYSTNYCH WARUNKÓW POGODOWYCH

Należy unikać narażania **skutera inwalidzkiego YL-985** na niekorzystne warunki pogodowe.

Jeśli podczas jazdy **skuterem inwalidzkim YL-985** nagle zaskoczy Cię deszcz, śnieg, silny mróz lub upał, jak najszybciej udaj się do schronienia. Przed przechowywaniem, ładowaniem lub użytkowaniem **skuter inwalidzki YL-985** należy dokładnie wysuszyć.

ZABRONIONE! Używanie pojazdu podczas deszczu, śniegu, mgły/rozpylonej wody oraz na oblodzonych, śliskich powierzchniach może mieć niekorzystny wpływ na układ elektryczny.

OSTRZEŻENIE! Długotrwała ekspozycja na ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury może wpłynąć na temperaturę części **skutera inwalidzkiego YL-985**, co może spowodować podrażnienie skóry. Należy zachować ostrożność podczas użytkowania **skutera inwalidzkiego YL-985** w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach lub podczas długotrwałej ekspozycji **skutera inwalidzkiego YL-985** na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.



OSTRZEŻENIE Temperatura powierzchni może wzrosnąć pod wpływem zewnętrznych źródeł ciepła (np. promieni słonecznych).

TRYB BIEGU SWOBODNEGO



Skuter inwalidzki YL-985 jest wyposażony w ręczną dźwignię swobodnego toczenia, która po przesunięciu do przodu umożliwia pchanie **skutera inwalidzkiego YL-985**. Więcej informacji na temat włączania i wyłączania trybu swobodnego toczenia w **skuterze inwalidzkim YL-985** znajduje się w rozdziale 6: Instrukcja obsługi.

OSTRZEŻENIE! Gdy **skuter inwalidzki YL-985** znajduje się w trybie swobodnego toczenia, system parkowania jest wyłączony.

- ✓ Silnik napędowy należy wyłączać wyłącznie na równej powierzchni.
- ✓ Upewnij się, że kluczyk został wyjęty z stacyjki zasilania.

- ✓ Aby włączyć lub wyłączyć tryb swobodnego toczenia, należy stanąć obok **skutera inwalidzkiego YL-985**. Nigdy nie należy tego robić, siedząc na **skuterze inwalidzkim YL-985**.
- ✓ Po zakończeniu pchania **skutera inwalidzkiego YL-985** należy zawsze przywrócić tryb jazdy, aby zablokować hamulce (pociągnąć ręczną dźwignię swobodnego toczenia do tyłu).
- ✓ Dodatkową funkcją **skutera inwalidzkiego YL-985** jest zabezpieczenie przed zbyt szybkim pchaniem, które chroni przed nadmiernym przyspieszeniem w trybie swobodnego toczenia.

Funkcja „zabezpieczenie przed zbyt szybkim pchaniem” działa w dwóch różnych trybach:

- ✓ Jeśli kluczyk znajduje się w pozycji OFF, a **skuter inwalidzki YL-985** jest w trybie swobodnego toczenia, sterownik **skutera inwalidzkiego YL-985** aktywuje hamowanie regeneracyjne, gdy jest on pchany szybciej niż zaprogramowany maksymalny próg. W tym przypadku sterownik działa jako regulator prędkości.
- ✓ Jeśli kluczyk znajduje się w pozycji ON, a **skuter inwalidzki YL-985** jest w trybie swobodnego toczenia, przy każdej prędkości napotkasz znaczny opór. Zapobiega to niepożądanemu przyspieszeniu **skutera inwalidzkiego YL-985** w przypadku nieumyślnego podniesienia dźwigni swobodnego toczenia podczas jazdy **skuterem inwalidzkim YL-985**.
- ✓ Podczas korzystania z tej dźwigni należy uważać, aby nie dotknąć wewnętrznej powierzchni silnika, ponieważ może ona być bardzo gorąca i spowodować obrażenia. Zobacz etykietę ostrzegawczą z tyłu skutera w pobliżu dźwigni.

SCHODY I SCHODY RUCHOME

Skuter inwalidzki YL-985 nie jest przeznaczony do poruszania się po schodach lub schodach ruchomych.

Zawsze należy korzystać z windy.

OSTRZEŻENIE! Nie używaj **skutera inwalidzkiego YL-985** do pokonywania schodów lub schodów ruchomych.

DRZWI

- ✓ Sprawdź, czy drzwi otwierają się w Twoim kierunku, czy od Ciebie.
- ✓ Użyj dłoni, aby obrócić klamkę lub nacisnąć uchwyt lub drążek.
- ✓ Jeśli drzwi otwierają się od Ciebie, delikatnie i powoli jedź **skuterem inwalidzkim YL-985** do przodu, aby je otworzyć.
- ✓ Jeśli drzwi otwierają się w Twoim kierunku, delikatnie i powoli cofnij **skuter inwalidzki YL-985**, aby je otworzyć.

WINDY

Nowoczesne windy są wyposażone w mechanizm bezpieczeństwa na krawędzi drzwi, który po naciśnięciu powoduje ponowne otwarcie drzwi.

- ✓ Jeśli znajdujesz się w drzwiach windy, gdy drzwi zaczynają się zamykać, naciśnij gumową krawędź drzwi lub pozwól, aby gumowa krawędź drzwi zetknęła się ze **skuterem inwalidzkim YL-985**, a drzwi ponownie się otworzą.
- ✓ Należy uważać, aby torebki, paczki lub akcesoria **skutera inwalidzkiego YL-985** nie utknęły w drzwiach windy.

UWAGA: Czasami manewrowanie **skuterem inwalidzkim YL-985** może być utrudnione w windach i wejściach do budynków. Zachowaj ostrożność podczas

manewrowania **skuterem inwalidzkim YL-985** w małych przestrzeniach i unikaj obszarów, które mogą stanowić problem.

WINDY/URZĄDZENIA DO PODNOSZENIA

Jeśli podróżujesz **skuterem inwalidzkim YL-985**, może okazać się konieczne użycie podnośnika lub urządzenia podnoszącego, aby ułatwić transport. Przed użyciem podnośnika/urządzenia podnoszącego zalecamy dokładne zapoznanie się z instrukcjami producenta, specyfikacjami i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy siadać na **skuterze inwalidzkim YL-985**, gdy znajduje się on na jakimkolwiek urządzeniu do podnoszenia. **Skuter inwalidzki YL-985** nie został zaprojektowany do takiego użytku, a wszelkie uszkodzenia lub obrażenia wynikające z takiego użytkowania są wyłącznie odpowiedzialnością użytkownika.

AKUMULATORY



Oprócz poniższych ostrzeżeń należy przestrzegać wszystkich innych informacji dotyczących obchodzenia się z akumulatorami.

OSTRZEŻENIE! Zawsze chroń akumulatory przed zamarznięciem i nigdy nie ładuj zamarzniętego akumulatora.

OSTRZEŻENIE! Podłącz przewody akumulatora prawidłowo.

UWAGA: Jeśli akumulator jest uszkodzony lub pęknięty, należy natychmiast umieścić go w plastikowej torbie i skontaktować się z lokalną agencją zajmującą się utylizacją odpadów lub autoryzowanym dealerem **skuterów inwalidzkich YL-985** w celu uzyskania instrukcji dotyczących recyklingu.

TRANSPORT SAMOCHODEM

Producent zaleca, aby nie pozostawać na **skuterze inwalidzkim YL-985** podczas podróży pojazdem silnikowym. **Skuter inwalidzki YL-985** należy przechowywać w bagażniku samochodu lub z tyłu ciężarówki lub furgonetki po wyjęciu akumulatorów i odpowiednim zabezpieczeniu. Ponadto wszystkie zdejmowane części **skutera inwalidzkiego YL-985**, w tym podłokietniki, siedzisko i osłona, należy zdjąć i/lub odpowiednio zabezpieczyć podczas transportu.

OSTRZEŻENIE! Nie należy siadać na **skuterze inwalidzkim YL-985** podczas jazdy pojazdem.

OSTRZEŻENIE! Zawsze upewnij się, że **skuter inwalidzki YL-985** i jego akumulatory są odpowiednio zabezpieczone podczas transportu. Akumulatorów nie wolno transportować wraz z łatwopalnymi lub palnymi przedmiotami.

ZAPOBIEGANIE NIEPOŻĄDANEMU PRZEMIESZCZENIU

OSTRZEŻENIE! Jeśli przewidujesz, że skuter będzie pozostawał w bezruchu przez dłuższy czas, wyłącz zasilanie. Zapobiegnie to nieoczekiwanemu przemieszczeniu się skutera spowodowanemu przypadkowym dotknięciem dźwigni przepustnicy.

WSIADANIE I WYSIADANIE



Wsiadanie i wysiadanie ze **skutera inwalidzkiego YL-985** wymaga dobrego wyczucia równowagi. Podczas wsiadania i wysiadania ze **skutera inwalidzkiego YL-985** należy przestrzegać następujących wskazówek dotyczących bezpieczeństwa:

- ✓ Wyjmij kluczyk z stacyjki zasilania.
- ✓ Upewnij się, że **skuter inwalidzki YL-985** nie znajduje się w trybie swobodnego toczenia (patrz rozdział 4 – Ogólny opis).
- ✓ Upewnij się, że siedzisko jest dobrze zamocowane.
- ✓ Podnieś podłokietniki.

UWAGA! Usiądź jak najdalej z tyłu siedziska, aby zapobiec przewróceniu się **skutera inwalidzkiego YL-985** i spowodowaniu obrażeń.

OSTRZEŻENIE! Należy unikać przenoszenia całego ciężaru ciała na podłokietniki **skutera inwalidzkiego YL-985** i nie należy obciążać podłokietników, np. podczas przenoszenia. Takie użycie może spowodować przewrócenie się **skutera inwalidzkiego YL-985**, co może skutkować upadkiem ze **skutera inwalidzkiego YL-985** i/lub obrażeniami ciała.

OSTRZEŻENIE! Należy unikać przenoszenia całego ciężaru ciała na podnóżek. Takie użycie może spowodować przewrócenie się **skutera inwalidzkiego YL-985**.

SIĘGANIE I SCHYLANIE SIĘ

Należy unikać sięgania i schylania podczas jazdy **skuterem inwalidzkim YL-985**. Schylanie się do przodu stwarza ryzyko przypadkowego dotknięcia dźwigni przepustnicy. Schylanie się na bok siedziska stwarza ryzyko przewrócenia się. Aby zapobiec przewróceniu się **skutera inwalidzkiego YL-985**, ważne jest utrzymanie stabilnego środka ciężkości. Zalecamy określenie swoich osobistych ograniczeń i ćwiczenie schylania się i sięgania w obecności wykwalifikowanego opiekuna.

OSTRZEŻENIE! Nie należy pochylać się, opierać ani sięgać po przedmioty, jeśli trzeba je podnieść z podnóżka **skutera inwalidzkiego YL-985** lub z jednej z **jego** stron, ponieważ może to zmienić środek ciężkości i rozkład wagi **skutera inwalidzkiego YL-985**, powodując jego przewrócenie.

ZABRONIONE! Podczas jazdy trzymaj ręce z dala od opon i kół. Pamiętaj, że luźna odzież może zostać wciągnięta przez opony i koła.

PRZEPISANE LEKI / OGRANICZENIA FIZYCZNE

Użytkownik **skutera inwalidzkiego YL-985** musi zachować ostrożność i zdrowy rozsądek podczas obsługi **skutera inwalidzkiego YL-985**. Obejmuje to świadomość kwestii bezpieczeństwa podczas przyjmowania przepisanych leków / leków dostępnych bez recepty lub gdy użytkownik ma określone ograniczenia fizyczne.

OSTRZEŻENIE! Należy skonsultować się z lekarzem, jeśli użytkownik przyjmuje leki na receptę lub dostępne bez recepty lub ma określone ograniczenia fizyczne. Niektóre leki i ograniczenia mogą wpływać na zdolność bezpiecznego użytkowania **skutera inwalidzkiego YL-985**.

ALKOHOL/PALENIE



Użytkownik **skutera inwalidzkiego YL-985** musi zachować ostrożność i zdrowy rozsądek podczas obsługi **skutera inwalidzkiego YL-985**. Obejmuje to świadomość kwestii bezpieczeństwa związanych z jazdą pod wpływem alkoholu lub podczas palenia tytoniu.

OSTRZEŻENIE! Nie należy obsługiwać **skutera inwalidzkiego YL-985** pod wpływem alkoholu, ponieważ może to wpłynąć na zdolność bezpiecznego użytkowania **skutera inwalidzkiego YL-985**.

OSTRZEŻENIE! Producent zdecydowanie zaleca, aby nie palić papierosów podczas jazdy **skuterem inwalidzkim YL-985**. Jeśli użytkownik zdecyduje się palić papierosy podczas jazdy **skuterem inwalidzkim YL-985**, musi przestrzegać poniższych wytycznych dotyczących bezpieczeństwa.

- ✓ Nie pozostawiaj zapalonych papierosów bez nadzoru.
- ✓ Popielniczki należy trzymać w bezpiecznej odległości od poduszek siedziska.
- ✓ Zawsze upewnij się, że papierosy są całkowicie zgaszone przed ich wyrzuceniem.

ZAKŁÓCENIA ELEKTROMAGNETYCZNE I RADIOWE (EMI/RFI)



OSTRZEŻENIE! Testy laboratoryjne wykazały, że fale elektromagnetyczne i częstotliwości radiowe mogą mieć niekorzystny wpływ na działanie pojazdów elektrycznych.

Zakłócenia EMI/RFI mogą pochodzić z takich źródeł, jak telefony komórkowe, przenośne radiotelefony (np. walkie-talkie), stacje radiowe, stacje telewizyjne, amatorskie radia krótkofalowe, bezprzewodowe łącza komputerowe, sygnały mikrofalowe, nadajniki pagerów oraz nadajniki-odbiorniki średniego zasięgu używane w pojazdach ratowniczych. W niektórych przypadkach mogą one powodować niezamierzone ruchy lub uszkodzenia układu sterowania. Każdy pojazd elektryczny ma odporność (lub oporność) na zakłócenia elektromagnetyczne. Im wyższy poziom odporności, tym większa ochrona przed zakłóceniami elektromagnetycznymi. Produkt ten został przetestowany i uzyskał poziom odporności wynoszący 20 V/M.

OSTRZEŻENIE! Należy pamiętać, że telefony komórkowe, radiotelefony, laptopy i inne rodzaje nadajników radiowych mogą wywołać niepożądany ruch elektrycznego **skutera elektrycznego YL-985**. Należy zachować ostrożność podczas korzystania z tych urządzeń podczas obsługi **skutera elektrycznego YL-985** i unikać przebywania w pobliżu stacji radiowych i telewizyjnych.

OSTRZEŻENIE! Dodanie akcesoriów lub komponentów do elektrycznego skutera inwalidzkiego może zwiększyć jego podatność na zakłócenia elektromagnetyczne. Nie modyfikuj **skutera elektrycznego YL-985** w żaden sposób nieautoryzowany przez producenta.

UWAGA! Sam **skuter inwalidzki YL-985** może zakłócać działanie innych urządzeń elektrycznych znajdujących się w pobliżu, takich jak systemy alarmowe.

UWAGA: Więcej informacji na temat zakłóceń elektromagnetycznych/radiowych można znaleźć w rozdziale 10 lub uzyskać u autoryzowanego sprzedawcy.

OSTRZEŻENIE! Urządzenia medyczne podatne na oddziaływanie pola magnetycznego, takie jak implanty ślimakowe, neurostymulatory, stenty i zastawki należy utrzymywać w odległości 15 cm od skutera.

ROZDZIAŁ 4 – OPIS OGÓLNY



Rys. 1 Ogólny widok skutera

1. Konsola sterowania	Jest wyposażona w przełączniki, wyświetlacz mocy, przełącznik regulacji prędkości (sterownik prędkości), przełącznik przednich świateł, zestaw przycisków klaksonu oraz dźwignię sterującą jazdą do przodu i do tyłu.
2. Kosz na bagaż	Służy do przechowywania przedmiotów
3. Złącze blokady	Regulacja kąta nachylenia kierownicy
4. Reflektor	Zapewnia oświetlenie podczas jazdy nocą lub w słabo oświetlonych miejscach
5. Pałak zabezpieczający	Działa jak bufor, zmniejszając siłę uderzenia w pojazd
6. Przednie koło	Służy do kierowania pojazdem
7. Oparcie	Zapewnia wsparcie, zmniejszając nacisk na talię i plecy
8. Podłokietnik	Zapewnia podparcie łokcia, aby utrzymać równowagę i stabilność
9. Poduszka na siedzisku	Zapewnia komfort i zmniejsza drgania spowodowane nierównościami

10. Zatrzask siedziska	Składanie siedziska
11. Światło tylne	Ostrzega pojazdy zbliżające się z tyłu, popraw widoczność i zwiększ rozpoznawalność
12. Skrzynka akumulatorów	Zasila pojazd, żeby działał prawidłowo
13. Koło tylne	Napędza pojazd, podtrzymuje nadwozie i pomaga utrzymać równowagę
14. Kolumna kierownicy	Regulowana, utrzymuje konsolę sterowniczą.



Rys. 2. Konsola sterowania



Rys. 3. Dźwignia hamulca

ROZDZIAŁ 5 – INSTRUKCJA REGULACJI

(Numery odnoszą się do rys. 1)

Regulacja kąta drążka sterowego	Kąt dźwigni sterującej można regulować do przodu lub do tyłu. - Obrócić pokrętło regulacji dźwigni w lewo, aż będzie luźne. - Wyregulować kąt zgodnie z wygodą ramienia, obrócić pokrętło regulacji dźwigni w prawo, aż będzie mocno dokręcone. (Patrz rys. 4 i rys. 5)
Regulacja wysokości kierownicy	Wysokość kierownicy może być regulowana przez technika w zakresie około 25 mm.
Gniazdko ładowania w skuterze	Przed rozpoczęciem jazdy skuterem inwalidzkim YL-985 upewnij się, że wtyczka jest odłączona od gniazda ładowania. Uwaga: Gdy wtyczka jest podłączona do gniazda ładowania, skuter inwalidzki YL-985 nie może być używany. Podniesienie podłokietnika umożliwia łatwy dostęp do gniazodka (jeśli zakupiono podłokietnik).
Kierownica	Podczas jazdy należy zawsze trzymać ręce na kierownicy.
Ustawianie dźwigni hamulca	Przed jazdą upewnij się, że dźwignia hamulca znajduje się w trybie sterowania elektrycznego.



Rys. 4. Luzowanie pokrętło regulacji dźwigni sterującej



Rys. 5. Ustawianie odpowiedniego kąta kierownicy, aby dopasować ją do kierowcy.

ROZDZIAŁ 6 – INSTRUKCJA OBSŁUGI

6.1 INFORMACJE OGÓLNE



Rys. 2. Konsola sterowania

Elementy	Funkcje ogólne
Wyłącznik zasilania	Gdy zasilanie jest wyłączone, skuter nie może być napędzany elektrycznie. Aby włączyć zasilanie i umożliwić jazdę na napędzie elektrycznym, należy obrócić kluczyk w prawo.
Wskaźnik naładowania akumulatora	Po włączeniu przełącznika zasilania wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wyświetla stan akumulatora. Zielona sekcja oznacza wysoki poziom naładowania, natomiast czerwona sekcja oznacza niski poziom naładowania, który wymaga natychmiastowego doładowania.
Regulator prędkości	Regulator prędkości można regulować, aby ustawić maksymalną prędkość jazdy do przodu w zakresie od 2 do 7 km/h. Przekręcenie pokrętła maksymalnie w lewo ustawia najniższą prędkość, a przekręcenie maksymalnie w prawo ustawia najwyższą prędkość.
Przełącznik świateł przednich i tylnych	Włączaj światła przednie podczas jazdy w nocy lub w słabym oświetleniu.
Przycisk klaksonu	Naciśnięcie przycisku spowoduje wydanie sygnału ostrzegawczego. Aby zapobiec wypadkom i zapewnić bezpieczną jazdę, należy używać go w odpowiednim momencie.

Joystick do jazdy do przodu i do tyłu	Pchnij prawy joystick do przodu, aby poruszać skuterem do przodu; pchnij lewy joystick do przodu, aby poruszać skuterem do tyłu. Zwolnienie joysticka spowoduje automatyczny powrót do pozycji „środkowej”, aktywując hamulec elektromagnetyczny w celu zatrzymania pojazdu, a tym samym zatrzymania skutera.
Kierownica	Podczas jazdy na skuterze trzymaj obie ręce mocno na kierownicy.

6.2 SYSTEM ZASILANIA

Procedura ładowania akumulatorów i wskazania



Rys. 6. Podłączenie ładowania i wskaźnik świetlny

Ładowarkę należy podłączyć do portu ładowania znajdującego się na powierzchni SKRZYNKI AKUMULATORA. Ładowarka posiada złącze zabezpieczające przed nieprawidłowym podłączeniem, które uniemożliwia podłączenie do portu ładowania w niewłaściwym kierunku.

Gdy ładowarka jest włączona, świeci się czerwona kontrolka wskazująca stan ładowania. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, świeci się zielona kontrolka wskazująca zakończenie ładowania.

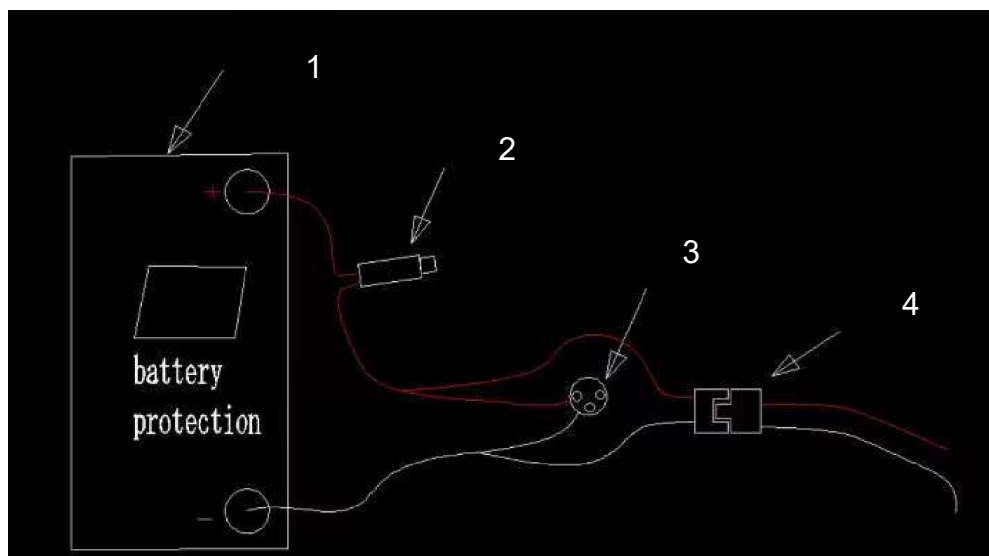
OSTRZEŻENIE! Nigdy nie podłączaj ładowarki do portu ładowania w niewłaściwym kierunku, ponieważ spowoduje to uszkodzenie portu ładowania.

Zabezpieczenie przed przeciążeniem i system bezpieczników

W skrzynce akumulatorów znajduje się zabezpieczenie przed przeciążeniem (patrz rys. 7). Jest to kluczowy element bezpieczeństwa, który zapobiega uszkodzeniu akumulatora poprzez kontrolowanie nadmiernego przepływu prądu podczas procesu ładowania. Bezpiecznik jest zintegrowany z zabezpieczeniem przed przeciążeniem. W przypadku wystąpienia zwarcia bezpiecznik ulega przepaleniu, chroniąc w ten sposób cały obwód.

Ręczne i automatyczne przełączanie dźwigni hamulca

Użycie sprzęgła i poluzowanie dźwigni hamulca umożliwiają przełączanie między trybem „napęd elektryczny” a „ręczne pchanie”.



Rys. 7. Schemat elektryczny SKRZYNKI AKUMULATORA



Rys. 8. Ręczne i automatyczne przełączanie dźwigni sterującej hamulcem

Użycie sprzęgła i poluzowanie dźwigni hamulca umożliwiają przełączanie między trybem „napęd elektryczny” a „ręczne pchanie”. W trybie elektrycznym należy przełączyć na bieg D, a w trybie „ręczne pchanie” na bieg N.

Napęd elektryczny: Ustaw dźwignię hamulca do pozycji D, która powoduje sprzężenie napędu i umożliwia wykorzystanie silnika do napędzania skutera. **Ręczne pchanie:** Przesuń dźwignię hamulca do pozycji N, która powoduje odblokowanie sprzężenia, umożliwiając

ręczne pchanie pojazdu.

Jeśli przygotowujesz się do uruchomienia pojazdu, ale nie może on ruszyć i słyszeć tylko alarm, sprawdź, czy dźwignia hamulca nie znajduje się w pozycji zamkniętej D.

OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiaj dźwigni hamulca w pozycji odblokowanej podczas zjazdu, ponieważ w pozycji odblokowanej hamulec nie będzie działał.

Uwaga: Podczas użytkowania należy korzystać wyłącznie z zasilania z lewego akumulatora.

6.3 MONTAŻ I ODŁĄCZANIE SKRZYNKI AKUMULATORÓW

Demontaż: Jak pokazano na rys. 9, należy przytrzymać uchwyt akumulatora; ponieważ w dolnej części skrzynki akumulatorów znajdują się zapięcia na rzepy, należy delikatnie potrząsać skrzynką akumulatora w przód i w tył, w lewo i w prawo, a następnie podnieść ją do góry.

Montaż: Wyrównaj skrzynkę akumulatorową z otworem w dolnej części i włóż ją.

Ostrzeżenie: Zawsze upewnij się, że skuter inwalidzki YL-985 i jego akumulator są bezpiecznie zamocowane podczas transportu. Akumulator musi być zamocowany w pozycji pionowej i nie wolno go transportować wraz z materiałami łatwopalnymi lub palnymi.

Uwaga: Aby zapobiec odłączeniu zasilania w wyniku wstrząsów podczas jazdy, skrzynka akumulatorowa tego produktu jest zamocowana w specjalny sposób. Podczas umieszczania jej w skrzynce należy mocno docisnąć. Zapewni to pełne przyleganie zapieć na rzepy znajdujących się pod spodem (jak pokazano na rys. 10).

Uwaga: Upewnij się, że przewody akumulatora są prawidłowo podłączone.



Rys. 9 Położenie skrzynki akumulatorów



Rys. 10 Cztery mocowania

6.4 SKŁADANIE I ROZKŁADANIE SKUTERA

Skuter z wyjmowaną skrzynką akumulatorów składa się z pięciu głównych części: ramy, SKRZYNKI AKUMULATORÓW, siedziska, koszyka (opcjonalnego) i podłokietnika (opcjonalnego). Należy dokładnie przestrzegać procedury demontażu skutera i obchodzić się z nim ostrożnie.

SKŁADANIE

1. Składanie siedziska: Stań za siedziskiem, chwyć obiema rękami zatrzaski siedziska po obu stronach, wyprostuj plecy, ugnij kolana, a następnie podnieś zatrzaski siedziska, aby je złożyć.
2. Składanie kierownicy: Obróć pokrętło składania kierownicy skutera w lewo, złoż kierownicę, a po zakończeniu składania dokręć pokrętło w prawo.



Rys. 11 Etapy składania skutera

Uwaga: Kąt nachylenia kierownicy skutera można regulować. W zależności od potrzeb użytkownika należy ręcznie odkręcić pokrętło składania, obrócić je w lewo, aby ustawić kierownicę w żądanej pozycji, a następnie dokręcić pokrętło w prawo. Patrz ilustracja poniżej:



Rys. 12 Etapy regulacji kierownicy

ROZKŁADANIE

Ręcznie otwórz mechanizm składania/rozkładania, podnieś dźwignię i ustaw ją w odpowiedniej pozycji (można go regulować wielokrotnie), a następnie podnieś siedzisko, jak pokazano na rys. 13.



Rys. 13 Etapy montażu skutera

MONTAŻ PODŁOKIETNIKA

Jeśli zdecydujesz się na zakup podłokietnika, kroki instalacji są następujące:

1. Zdejmij poduszkę oparcia i obróć pręt oparcia.
2. Włóż śruby do otworów.
3. Umieść podłokietnik w odpowiedniej pozycji.
4. Za pomocą klucza zamontuj śruby.

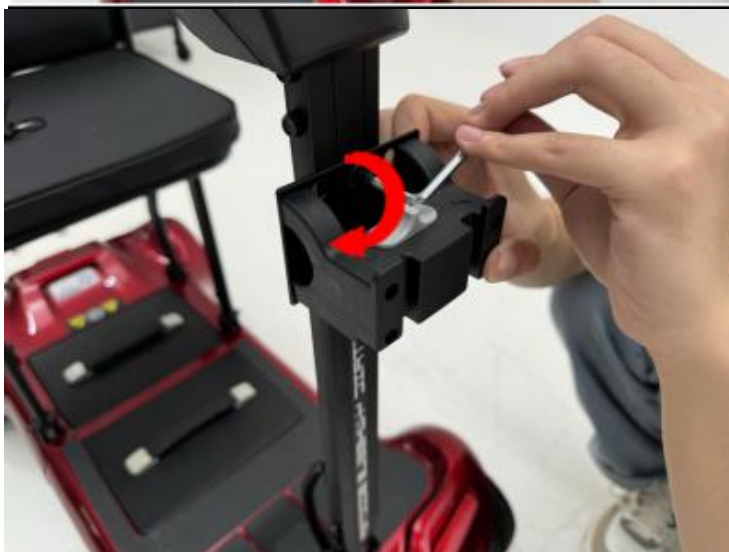


Rys. 14 Etapy montażu podłokietnika

MONTAŻ KOSZA DO PRZECHOWYWANIA

Jeśli zdecydujesz się na zakup kosza do przechowywania, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami montażu:

1. Wcześniej odkręć dwie śruby z przodu pojazdu.
2. Wyrównaj środkowy otwór na śrubę elementu podtrzymującego kosz do przechowywania z otworem na śrubę z przodu pojazdu i wkręć śrubę.
3. Zatrzasknij kosz pod kątem 45 stopni.
4. Przesuń szarą klamrę w lewo, aby ją zablokować.





Rys. 15 Etapy montażu kosza do przechowywania

6.5 JAZDA I OGÓLNE ZASADY UŻYTKOWANIA

Pokonywanie przeszkód	Aby pokonać przeszkodę, należy kierować skuterem inwalidzkim YL-985 do przodu w kierunku przeszkody, aż przednie koło dotknie przeszkody, a następnie, utrzymując kierunek jazdy, zwiększyć prędkość.
Jazda po pochyłościach i zakrętach	Przed wykonaniem ostrych zakrętów, szczególnie na pochyłościach, należy zmniejszyć prędkość do minimum, aby zapobiec przewróceniu się pojazdu na bok. Skuter inwalidzki YL-985 NIE POWINIEN wjeżdżać na pochyłości strome bardziej niż zalecane bezpieczne nachylenie. Nie należy jeździć po pochyłościach, których nachylenie nie jest znane. Jednak w razie konieczności takiej jazdy należy jechać bardzo wolno i unikać nachyleń bocznych większych niż 18% (10°).
Przed rozpoczęciem użytkowania	Po przeczytaniu całej instrukcji i przed rozpoczęciem użytkowania skutera inwalidzkiego YL-985 należy sprawdzić wzrokowo wszystkie części pojazdu, aby upewnić się, że nie ma żadnych widocznych uszkodzeń. W razie jakichkolwiek pytań lub wątpliwości należy skontaktować się ze sprzedawcą.
Programowanie sterownika	Kilka parametrów sterownika skutera inwalidzkiego YL-985 można zaprogramować. Programowanie może być wykonywane wyłącznie przez przeszkolonego, autoryzowanego technika. Nieprawidłowe programowanie może spowodować nieprawidłowe działanie skutera inwalidzkiego YL-985 i może skutkować uszkodzeniami oraz obrażeniami ciała.
Kontrola działania	Zaleca się przeprowadzenie kontroli działania zaraz po odebraniu skutera inwalidzkiego YL-985 lub po okresie nieużywania skutera inwalidzkiego YL-985S, w następujący sposób: 1. Włącz przełącznik zasilania. 2. Sprawdź, czy świecą się zarówno zielona dioda LED ON, jak i wskaźnik stanu akumulatora. 3. Powoli naciśnij dźwignię sterującą napędem i sprawdź, czy skuter inwalidzki YL-985 porusza się z prędkością odpowiadającą stopniowi ściskania dźwigni. 4. Zwolnij dźwignię sterującą przepustnicą i sprawdź, czy skuter inwalidzki YL-985 zatrzymuje się płynnie i czy słychać kliknięcie włączającego się EMB. 5. Sprawdź, czy wszystkie przyciski na kierownicy działają prawidłowo. 6. Wyłącz przełącznik zasilania. Skuter inwalidzki YL-985 jest teraz gotowy do jazdy.
Przed użyciem	Przed użyciem skutera inwalidzkiego YL-985 należy sprawdzić swoją wagę oraz wagę wszystkich przedmiotów, które będą na nim przewożone. Maksymalne całkowite obciążenie wynosi 120 kg (265 funtów) dla pojazdu 4-KOŁOWEGO.

Środki ostrożności przed transportem skuterów inwalidzkich	Aby przetransportować skuter inwalidzki YL-985 w pojeździe silnikowym, należy go odpowiednio zabezpieczyć. Ostrzeżenie: Podczas transportu skutera inwalidzkiego YL-985 nie wolno pozwalać nikomu na niego siadać.
Transport	Aby zmniejszyć wysokość skutera inwalidzkiego YL-985 podczas transportu, można zdjąć siedzisko zgodnie z opisem w rozdziale 6.

ROZDZIAŁ 7 – ŁADOWANIE

Przed użyciem ładowarki należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

Ostrzeżenie: Jeśli używasz ładowarki innej niż dostarczona wraz ze *skuterem inwalidzkim YL-985*, poproś sprzedawcę o instrukcje.

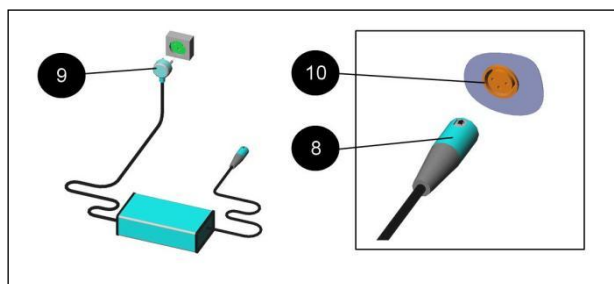
ŁADOWANIE AKUMULATORÓW (patrz rys. 16)

1. Włożyć wtyczkę ładowarki (8) do gniazda ładowania (10) znajdującego się po prawej stronie kolumny kierownicy.
 2. Podłączyć przewód zasilający ładowarki (9) do gniazdka ściennego.
 3. Po zakończeniu ładowania wyjmij przewód zasilający ładowarki (9) z gniazdka ściennego, a następnie wyjmij wtyczkę ładowarki (8) z gniazda ładowania (10).
 4. W idealnych warunkach przechowywania akumulatory, które zostały naładowane do pełnej pojemności i nie były używane, należy ładować co 6 miesięcy.
- Jeśli nie zamierzasz używać *skutera inwalidzkiego YL-985* przez dłuższy czas, zalecamy ładowanie go przez dwa dni, a następnie odłączenie akumulatorów.
5. Jeśli nie korzystałeś ze *skutera inwalidzkiego YL-985* przez dłuższy czas, przed jazdą ładuj akumulatory przez co najmniej 24 godziny.

Zalecana procedura ładowania

1. Korzystaj ze skutera w ciągu dnia zgodnie z potrzebami lub do momentu, gdy poziom naładowania będzie niski, zgodnie z wskaźnikiem naładowania akumulatora na wyświetlaczu LCD.
2. Pod koniec dnia podłącz i ładuj akumulatory skutera przez całą noc.
3. Nie ma potrzeby odłączania akumulatorów po zakończeniu ładowania. Ładowarka jest automatyczna i wyłącza się sama.
4. Nie ma potrzeby ładowania akumulatorów skutera po zakończeniu każdej jazdy, chyba że zamierzasz jeszcze korzystać ze skutera tego dnia.
5. W przypadku ładowania skutera w ciągu dnia należy wykonać pełne ładowanie.
6. Nie zaleca się pozostawiania akumulatorów bez ładowania przez kilka dni, ponieważ może to zmniejszyć zasięg i żywotność akumulatora.

- Dopóki wtyczka ładowarki znajduje się w gnieździe ładowania, elektroniczny układ sterowania *skutera inwalidzkiego YL-985* automatycznie odcina zasilanie układu elektrycznego i nie można nią jeździć.
- Dostarczona ładowarka jest przeznaczona do ładowania akumulatorów litowych. Należy używać wyłącznie określonego typu ładowarki. Przed użyciem innego typu ładowarki należy skonsultować się ze sprzedawcą.



Rys. 16

ROZDZIAŁ 8 – KONSERWACJA

Uwaga:

Instrukcja konserwacji jest dostępna dla przeszkolonych techników.

Chociaż **skuter inwalidzki YL-985** wymaga bardzo niewielkiej konserwacji, nie należy jej zaniedbywać.

Przewidywana żywotność **skutera inwalidzkiego YL-985** wynosi 1 rok, ale może się znacznie wydłużyć, jeśli będą starannie przestrzegane procedury konserwacji i pielęgnacji.

Podczas wykonywania czynności konserwacyjnych na **skuterze inwalidzkim YL-985** należy upewnić się, że stoi on na równej powierzchni i że kluczyk nie jest włożony do stacyjki.

Procedury konserwacji okresowej

Uwaga: Do okresowej konserwacji nie są potrzebne żadne specjalne narzędzia.

Nr	Rodzaj czynności	Częstotliwość
1	Sprawdź, czy kierownica nie jest poluzowana i czy obraca się płynnie w obie strony.	Co tydzień
2	Sprawdź, czy regulator prędkości obraca się płynnie.	Co tydzień
3	Sprawdź, czy przesunięcie joysticka do przodu/do tyłu powoduje ruch, a powrót do pozycji neutralnej powoduje zatrzymanie.	Co tydzień
4	Sprawdź, czy wskaźnik naładowania akumulatora świeci się i czy akumulator jest wystarczająco naładowany.	Codziennie
5	Sprawdź, czy naciśnięcie przycisku klaksonu powoduje jego normalne działanie.	Codziennie
6	Sprawdź, czy elektromagnetyczne hamulce awaryjne działają prawidłowo.	Co tydzień
7	Sprawdź normalną jazdę i hamowanie	Co miesiąc
8	Sprawdź zużycie opon	Co miesiąc
9	Sprawdź, czy nie brakuje żadnych części i czy nie są one uszkodzone	Zaraz po odbiorze skutera inwalidzkiego YL-985 lub po dłuższym okresie nieużywania.
10	Sprawdź, czy wszystkie śruby i części są dobrze zamocowane	Raz w roku przez technika.
11	Wymień akumulatory	• Gdy zasięg na jednym ładowaniu staje się krótki lub • Po zaleceniu wymiany przez technika.

 Zużytych akumulatora nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami. Aby uzyskać informacje na temat prawidłowego usuwania akumulatora, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą.		
12	Czyszczenie	Na zewnątrz – w razie potrzeby. Wewnątrz – raz w roku, do wykonania przez technika.

Zalecane okresowe kontrole działania

Powolny lub opieszawy ruch

Jeśli skuter nie osiąga pełnej prędkości, a stan akumulatora jest dobry, sprawdź położenie regulatora ograniczenia prędkości. Jeśli regulacja regulatora ograniczenia prędkości nie rozwiąże problemu, może to oznaczać niegroźną usterkę. Skontaktuj się z serwisem.

Codzienne kontrole użytkownika

Przepustnica: Przy wyłączonym skuterze sprawdź, czy mechanizm przepustnicy nie jest wygięty lub uszkodzony i czy powraca do pozycji wyjściowej po naciśnięciu i zwolnieniu. Jeśli występuje problem, nie kontynuuj kontroli bezpieczeństwa i skontaktuj się z serwisem.

Cotygodniowe kontrole użytkownika

Przepustnica: Ustaw przepustnicę w pozycji pełnej prędkości do przodu i włącz skuter. Skuter nie powinien się poruszać. Pokaż, że włączyłeś skuter z już wciśniętą przepustnicą.

Jeśli skuter się porusza, skontaktuj się z serwisem.

Hamulec postojowy: Test ten należy przeprowadzić na równej powierzchni, z co najmniej metrową wolną przestrzenią wokół skutera.

Włącz skuter.

Sprawdź, czy po upływie pół sekundy wskaźnik stanu pozostaje włączony lub miga powoli.

Należy powoli ruszyć skuterem do przodu, aż usłyszysz, że zadziałał hamulec postojowy. Skuter może zacząć się poruszać.

Natychmiast zwolnij przepustnicę. Hamulec postojowy powinien zadziałać w ciągu kilku sekund.

Powtórz test w kierunku przeciwnym.

Kable i złącza:

Sprawdź, czy wszystkie złącza na skuterze są dobrze podłączone i upewnij się, że wszystkie kable są nieuszkodzone.

Wymagane szczegółowe procedury konserwacyjne

Rodzaj czynności	Częstotliwość
Czyszczenie	Przed pierwszym użyciem lub ponownym użyciem należy posłużyć się wyłącznie wilgotną ściereczką, czystą wodą i łagodnymi detergentami dostępnymi w handlu. Następnie należy użyć kolejnej wilgotnej ściereczki, czystej wody do spłukania, aby usunąć wszelkie pozostałości detergentów. Proces czyszczenia należy kontynuować do momentu, aż

Rodzaj czynności	Częstotliwość
	użytkownik upewni się, że powierzchnia została oczyszczona i nie ma na niej widocznych zanieczyszczeń. Na koniec należy dokładnie wytrzeć powierzchnię suchą ściereczką. Czyszczenie należy przeprowadzać wyłącznie w środowisku o temperaturze powyżej 0°C, aby woda nie zamarzła na powierzchniach. Nigdy nie używaj węża z wodą, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenie elementów zasilających i elektronicznych.
Wymiana akumulatora	Uwaga! Akumulatory mogą być wymieniane wyłącznie przez przeszkolonych specjalistów. Ostrzeżenie! Akumulatory zawierają dużą ilość energii i mogą iskrzyć, co może spowodować zagrożenie pożarowe. Ostrzeżenie! Nieprawidłowa obsługa akumulatora może spowodować uszkodzenia i obrażenia. W tej procedurze należy zapoznać się z rozdziałem 6, rys. 9 i rys. 10.

ROZDZIAŁ 9 – PRZECHOWYWANIE

W przypadku długotrwałego przechowywania, np. dłuższego niż cztery miesiące, zaleca się przechowywanie **skutera inwalidzkiego YL-985** w suchym, czystym i bezpiecznym miejscu, najlepiej z dostępem do gniazdka elektrycznego, aby można było go ładować.

Podczas przechowywania zaleca się, aby **skuter inwalidzki YL-985** był przykryty i zawsze zamknięty. Gdy skuter nie jest regularnie używany, należy ładować akumulator co najmniej raz w miesiącu, aż do wznowienia normalnego użytkowania. Jeśli pozostawiono włączony wyłącznik zasilania lub produkt nie był ładowany przez dłuższy czas,

Nie zalecamy przechowywania **skutera inwalidzkiego YL-985** w ekstremalnie niskich temperaturach. Przechowywanie w temperaturach poniżej 10° Celsjusza zmniejsza czas pracy i pojemność akumulatora.

OSTRZEŻENIE: NIE POZWALAJ NA ZAMARZNIĘCIE, NIE PRZECHOWUJ W TEMPERATURZE PONIŻEJ 0°C, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie akumulatora.

ROZDZIAŁ 10 – ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I NAPRAWY



Poniższa tabela zawiera instrukcje dotyczące rozwiązywania problemów i napraw, które mogą wystąpić podczas użytkowania **skutera inwalidzkiego YL-985**, a także najlepsze sposoby ich usuwania. Tabela zawiera trzy kolumny:

Objaw	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Problem, z którym się borykasz	Najbardziej prawdopodobne przyczyny, w kolejności prawdopodobieństwa (najbardziej prawdopodobna najpierw)	Zalecane działania w celu usunięcia każdej prawdopodobnej przyczyny

Pamiętaj: w każdej chwili możesz skontaktować się ze sprzedawcą, aby uzyskać dalszą profesjonalną pomoc.

Nr	Objaw	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązanie
1	Koło się chwieje lub drga.	✓ Jeśli dotyczy to przedniego koła, łożysko może być uszkodzone lub przednie koło może być zużyte. ✓ Jeśli dotyczy to tylnego koła, piasta może być pęknięta lub Koło tylne może być zużyte.	✓ Wymień łożysko i przednie koło. ✓ Wymień Koło tylne.
2	Diody LED migają, a pojazd nie porusza się.	✓ (rozpoznane na podstawie kodu błędu)	✓ Zadzwoń do pomocy technicznej
3	Nie można złożyć ani rozłożyć siedziska. Podczas składania lub rozkładania słychać nietypowy dźwięk	✓ Zatrzask siedziska jest uszkodzony, co uniemożliwia jego odblokowanie lub zablokowanie ✓ Wyczerpał się oryginalny środek smarny	✓ Wymień zatrzask siedziska ✓ Nałóż smar na obszary powodujące hałas.
4	Po zwolnieniu dźwigni sterującej przepustnicą na równej powierzchni skuter inwalidzki YL-985 zatrzymuje się w odległości większej niż 3 metry.	✓ Sterownik jest uszkodzony lub wymaga regulacji	✓ Zadzwoń do pomocy technicznej
5	Przełącznik kluczykowy jest włączony, ale kontrolka ON nie świeci się.	✓ Zadziałał główny bezpiecznik 50 A lub wystąpiła usterka elektryczna.	✓ Zresetuj bezpiecznik Uwaga: Nie resetuj bezpiecznika więcej niż dwa razy. Jeśli objaw nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą w celu uzyskania pomocy.

Nr	Objaw	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązanie
6	Skuter inwalidzki YL-985 nie porusza się po naciśnięciu dźwigni przepustnicy.	✓ Przełącznik kluczykowy jest w pozycji OFF ✓ Ładowarka jest podłączona do gniazda ładowania ✓ Dźwignia zwalnająca EMB jest odłączona. ✓ Inny układ hamujący: hamulec awaryjny. ✓ Awaria układu sterowania	✓ Włącz przełącznik kluczykowy ✓ Odłącz ładowarkę ✓ Zaciągnąć dźwignię EMB. ✓ Wyłącz i ponownie włącz przełącznik kluczykowy. ✓ Zadzwoń po pomoc techniczną
7	Przerywany napęd.	✓ Niski poziom naładowania akumulatora ✓ Uszkodzone połączenia ✓ Uszkodzony akumulator	✓ Ładuj akumulatory przez co najmniej 18 godzin ✓ Zdejmij pokrywę akumulatora i sprawdź połączenie akumulatora. Jeśli zaciski są skorodowane, wyczyść je wilgotną, czystą szmatką ✓ Jeśli czerwone diody LED nadal świecą, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu wymiany akumulatora
8	Nie działają światła główne, tylne lub kierunkowskazy.	✓ Uszkodzona płytki diod LED lub usterka elektroniki	✓ Wezwij pomoc technika.
9	Nie można regulować przedniej lub tylnej części kierownicy ani jej zablokować.	✓ Pokrętło nie jest dokręcone lub jest uszkodzone	✓ Wymień lub dokręć
10	Wymień lub dokręć.	✓ Wspornik jest zdeformowany lub śruby są poluzowane	✓ Wymień wspornik i dokręć śruby

Kody błędów sterownika wyświetlane na ekranie:

Rodzaj migania	Przyczyny i wymagane działania	Objawy	Komentarze
1 błysk	Napięcie akumulatora jest zbyt niskie. Naładuj akumulator lub sprawdź, czy nie ma luźnych połączeń w obwodzie.	Skuter nadal może jeździć, ale prędkość będzie mniejsza.	Aby chronić akumulator przed uszkodzeniem spowodowanym nadmiernym rozładowaniem, sterownik ogranicza moc wyjściową akumulatora, gdy napięcie jest niskie, co również pomaga wydłużyć zasięg akumulatora. Użytkownik powinien naładować akumulator.
2 błyski	Odłączenie kabla silnika. Sprawdź połączenie między silnikiem a kontrolerem.	Sterownik unieruchamia skuter i wyświetla ostrzeżenie.	Wymień silnik lub sprawdź połączenie między silnikiem a kontrolerem.
3 błyski	Zwarcie silnika lub problem z uziemieniem. W okablowaniu silnika występuje zwarcie.	Pojazd nie uruchamia się.	Silnik lub MOS kontrolera uległy spaleni, co wymaga wymiany silnika lub kontrolera.

Rodzaj migania	Przyczyny i wymagane działania	Objawy	Komentarze
4 błyski	Sygnał ograniczenia prędkości jest aktywny (sygnał trybu pchania). Tryb pchania kontrolera jest aktywowany podczas ładowania lub podczas pracy w trybie pchania.	Sterownik unieruchamia skuter i wyświetla ostrzeżenie.	Może to być spowodowane zbyt stromym nachyleniem, prowadzącym do nadmiernego prądu, lub ewentualnie zwarcie silnika lub zablokowaniem skrzyni biegów. Użytkownik musi wyłączyć zasilanie i ponownie uruchomić system. Jeśli problem nadal występuje, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.
5 błysków	przekroczenie czasu rozruchu silnika, uruchomienie zabezpieczenia przed przegrzaniem lub przetężeniem.	Sterownik unieruchamia skuter i wyświetla ostrzeżenie.	Poczekaj, aż silnik ostygnie.
6 błysków	sterownik nie może sterować systemem. Wymień sterownik.	Sterownik unieruchamia skuter i wyświetla ostrzeżenie.	Sterownik nie może sterować z powodu uruchomienia ograniczenia prędkości 2, tymczasowego odłączenia akumulatora (typu odłączanego) lub przejścia w tryb uśpienia. Uruchom ponownie system i sprawdź okablowanie ograniczenia prędkości 2 lub połączenia elektryczne.
7 błysków	Duży potencjometr 5K jest uszkodzony lub mały potencjometr 100K jest uszkodzony. Wymień potencjometr.	Sterownik unieruchamia skuter i wyświetla ostrzeżenie.	Może to być problem z potencjometrem kontroli prędkości lub potencjometrem startowym albo usterka joysticka lub potencjometru. Sprawdź, czy joystick powrócił do pozycji neutralnej, sprawdź połączenia obwodu przyspiesznika i ogranicznika prędkości oraz sprawdź, czy przyspiesznik i ogranicznik prędkości działają prawidłowo.
8 błysków	wewnętrzna usterka kontrolera.	Sterownik unieruchamia skuter i wyświetla ostrzeżenie.	Skontaktuj się z dostawcą w celu wymiany kontrolera.

Rodzaj migania	Przyczyny i wymagane działania	Objawy	Komentarze
9 błysków	Hamulec postojowy ma złe połączenie.	Sterownik unieruchamia skuter i wyświetla ostrzeżenie.	Jest to problem z hamulcem, a konkretnie usterka hamulca elektromagnetycznego. Sprawdź hamulec elektromagnetyczny i jego przewody połączeniowe.

ROZDZIAŁ 11 – OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE ZAKŁÓCEŃ ELEKTROMAGNETYCZNYCH



Wszystkie rodzaje pojazdów napędzanych elektrycznie, takie jak elektryczne wózki inwalidzkie i skutery z napędem silnikowym (w niniejszym tekście wszystkie rodzaje będą określane jako „pojazdy napędzane”) mogą być podatne na zakłócenia elektromagnetyczne (EMI). Źródłem tych zakłóceń mogą być stacje radiowe i telewizyjne, amatorskie radia krótkofalarskie, radiotelefony i telefony komórkowe. Zakłócenia (pochodzące ze źródeł fal radiowych) mogą spowodować zwolnienie hamulców pojazdu z napędem, jego samoczynny ruch lub ruch w niezamierzonym kierunku. Mogą również uszkodzić układ sterowania pojazdu z napędem. Intensywność zakłócającej energii elektromagnetycznej można mierzyć w woltach na metr (V/m). Każdy pojazd z napędem elektrycznym może wytrzymać zakłócenia elektromagnetyczne (EMI) emitowane do określonej intensywności. Nazywa się to „poziomem odporności”. Im wyższy poziom odporności, tym większa ochrona. Obecna technologia pozwala osiągnąć poziom odporności, który zapewnia skuteczną ochronę przed bardziej powszechnymi źródłami promieniowania elektromagnetycznego. Ten pojazd w stanie fabrycznym, bez dalszych modyfikacji, ma poziom odporności wynoszący 20 V/m. W codziennym otoczeniu istnieje wiele źródeł stosunkowo intensywnych pól elektromagnetycznych. Niektóre z tych źródeł są oczywiste i łatwe do uniknięcia. Inne nie są widoczne i narażenie na ich działanie jest nieuniknione. Uważamy jednak, że przestrzeganie poniższych ostrzeżeń pozwoli zminimalizować ryzyko związane z zakłóceniami elektromagnetycznymi.

Źródła promieniowania elektromagnetycznego można ogólnie podzielić na trzy typy:

1. Ręczne przenośne nadajniki-odbiorniki (nadajnikoodbiorniki) z anteną zamontowaną bezpośrednio na jednostce nadawczej. Przykłady obejmują: radiotelefony CB, „walkie-talkie”, nadajniki-odbiorniki służb bezpieczeństwa, straży pożarnej i policji, telefony komórkowe i inne osobiste urządzenia komunikacyjne.
2. **UWAGA:** Niektóre telefony komórkowe i podobne urządzenia transmitują sygnały, gdy są włączone, nawet jeśli nie są używane.
3. Mobilne nadajniki-odbiorniki średniego zasięgu, takie jak te używane w samochodach policyjnych, strażackich, karetkach pogotowia i taksówkach. Zazwyczaj mają one antenę zamontowaną na zewnątrz pojazdu.
4. Nadajniki i nadajniki-odbiorniki dalekiego zasięgu, takie jak komercyjne nadajniki radiowe (wieże antenowe nadajników radiowych i telewizyjnych) oraz amatorskie radia krótkofalarskie.

UWAGA: Inne rodzaje urządzeń przenośnych, takie jak telefony bezprzewodowe, laptopy, radia AM/FM, telewizory, odtwarzacze CD, odtwarzacze kasetowe i małe urządzenia, takie jak golarki elektryczne i suszarki do włosów, o ile nam wiadomo, nie powinny powodować problemów z zakłóceniami elektromagnetycznymi w pojazdach z napędem elektrycznym.

Zakłócenia elektromagnetyczne (EMI) w pojazdach z napędem elektrycznym



Ponieważ energia elektromagnetyczna szybko staje się bardziej intensywna w miarę zbliżania się do anteny nadawczej, pole elektromagnetyczne pochodzące z ręcznych źródeł fal radiowych (nadajników-odbiorników) budzi szczególne obawy. Podczas korzystania z tych urządzeń możliwe jest nieumyślne zbliżenie wysokich poziomów energii elektromagnetycznej do układu sterowania pojazdu z napędem elektrycznym. Może to wpływać na ruch i hamowanie pojazdu z napędem elektrycznym. W związku z tym zaleca się przestrzeganie poniższych ostrzeżeń, aby zapobiec ewentualnym zakłóceniom w systemie sterowania pojazdu silnikowego.

OSTRZEŻENIA

Zakłócenia elektromagnetyczne (EMI) pochodzące ze źródeł takich jak stacje radiowe i telewizyjne, nadajniki radiowe amatorskie (HAM), radiotelefony i telefony komórkowe mogą wpływać na pojazdy z napędem silnikowym. Przestrzeganie poniższych ostrzeżeń powinno zmniejszyć ryzyko niezamierzonego zwolnienia hamulca lub ruchu pojazdu z napędem, **co może spowodować poważne obrażenia:**

- 1) Nie należy używać ręcznych nadajników-odbiorników, takich jak radia CB, ani włączać osobistych urządzeń komunikacyjnych, takich jak telefony komórkowe, gdy pojazd z napędem jest włączony.

- 2) Należy zwracać uwagę na znajdujące się w pobliżu nadajniki, takie jak stacje radiowe lub telewizyjne, i starać się unikać zbliżania się do nich.
- 3) W przypadku wystąpienia niezamierzonych ruchów lub zwolnienia hamulców, należy wyłączyć pojazd z napędem silnikowym, **jeśli jest to bezpieczne**.
- 4) Należy pamiętać, że dodanie akcesoriów lub komponentów lub modyfikacja pojazdu z napędem silnikowym może zwiększyć jego podatność na zakłócenia elektromagnetyczne (ponieważ nie ma łatwego sposobu oceny ich wpływu na ogólny poziom odporności pojazdu z napędem silnikowym).
- 5) Prosimy o zgłaszanie nam wszystkich przypadków niezamierzonych ruchów lub zwolnienia hamulców oraz odnotowanie, czy w pobliżu znajduje się źródło zakłóceń elektromagnetycznych.

Ważna informacja

- 1) 20 woltów na metr (V/m) to ogólnie osiągalny i użyteczny poziom odporności na zakłócenia elektromagnetyczne (stan na maj 1994 r.). Im wyższy poziom, tym większa ochrona.
- 2) Dostarczony produkt ma poziom odporności wynoszący 20 V/m.
- 3) Przenośne urządzenia komunikacji radiowej (w tym urządzenia peryferyjne, takie jak kable antenowe i anteny zewnętrzne) powinny być używane w odległości nie mniejszej niż **30 cm (12 cali)** od jakiegokolwiek części skutera inwalidzkiego YL-985, w tym od kabli określonych przez producenta. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia działania tego sprzętu.
- 4) Skuter inwalidzki YL-985 może być używany wyłącznie w następujących odpowiednich środowiskach:
 - Profesjonalne placówki opieki zdrowotnej, w tym gabinety lekarskie, gabinety stomatologiczne, kliniki, placówki opieki ograniczonej, niezależne centra chirurgiczne, niezależne centra położnicze, placówki wielospecjalistyczne, szpitale (pogotowie ratunkowe, sale pacjentów, oddziały intensywnej terapii, sale operacyjne, **Z WYJĄTKIEM** miejsc w pobliżu URZĄDZEŃ CHIRURGICZNYCH HF, poza pomieszczeniem ekranowanym przed promieniowaniem RF systemu ME do obrazowania metodą rezonansu magnetycznego)
 - Środowisko domowej opieki zdrowotnej, w tym restauracje, kawiarnie, sklepy, markety, szkoły, kościoły, biblioteki, tereny zewnętrzne (ulice, chodniki, parki), miejsca zamieszkania (rezydencje, domy, domy opieki), pojazdy (samochody, autobusy, pociągi, łodzie, samoloty, helikoptery), dworce kolejowe, dworce autobusowe, lotniska, hotele, hostele, pensjonaty, muzea, teatry.
- 5) Jeśli funkcje skutera inwalidzkiego YL-985 ulegną utracie lub pogorszeniu z powodu zakłóceń elektromagnetycznych, należy podjąć działania wymienione w poniższej tabeli.

Nr	Funkcje	Kryteria odporności	Podjąć działania w związku z utratą lub pogorszeniem funkcji
1	Napęd	Urządzenie nie powinno poruszać się w nieprzewidywalny sposób ani zatrzymywać się całkowicie bez kontroli, a średnia zmiana prędkości nie powinna przekraczać $\pm 20\%$.	W przypadku utraty kontroli nad jazdą skuterem należy zachować spokój i natychmiast zwolnić regulator prędkości. Aby zatrzymać skuter, należy ustawić joystick do jazdy do przodu i do tyłu w pozycji neutralnej. Należy nacisnąć przycisk klaksonu, aby zwrócić uwagę osób znajdujących się w pobliżu. Następnie należy wyłączyć wyłącznik zasilania, aby odciąć dopływ prądu i zapobiec nagłemu ponownemu uruchomieniu urządzenia. Jeśli skuter zatrzyma się całkowicie bez kontroli, zachowaj spokój i mocno chwyć uchwyt sterujący i/lub podłokietnik, aby zapobiec wypadnięciu z siedziska. Pamiętaj, aby wyłączyć wyłącznik zasilania, aby odciąć dopływ prądu i zapobiec nagłemu ponownemu uruchomieniu. Pociągnij i/lub naciśnij dźwignię hamulca znajdującą się z tyłu skutera, aby tymczasowo go wyłączyć.

			Po zatrzymaniu skutera skontaktuj się z technikami producenta w celu przeprowadzenia konserwacji. NIE używaj skutera ponownie, dopóki technicy nie rozwiążą problemu.
2	Ładowanie	Funkcja ładowania urządzenia działa normalnie, a zmiana prądu wyjściowego adaptera nie przekracza $\pm 10\%$.	Jeśli prąd ładowania przekroczy limit, bezpiecznik ładowania natychmiast się stopi, aby zatrzymać proces ładowania. Należy natychmiast odłączyć kabel ładujący i NIE próbować ponownie ładować urządzenia. W celu konserwacji skontaktuj się z technikami producenta. NIE używaj skutera ponownie, dopóki technicy nie rozwiążą problemu.
3	Tryb czuwania	Tryb czuwania urządzenia jest normalny.	Jeśli skuter nagle uruchomi się ponownie w trybie gotowości, należy szybko chwycić za uchwyt i pociągnąć za hamulec, aby zatrzymać skuter. Następnie spróbuj włączyć i wyłączyć przełącznik, aby zresetować skuter. Proszę pociągnąć i/lub nacisnąć dźwignię hamulca znajdującą się z tyłu skutera, aby tymczasowo ją wyłączyć. Po zatrzymaniu skutera skontaktuj się z technikami producenta w celu przeprowadzenia konserwacji. NIE używaj skutera ponownie, dopóki technicy nie rozwiążą problemu.
4	Hamulec	Urządzenie zatrzymało się całkowicie po uruchomieniu hamulca	W przypadku utraty kontroli nad hamulcami należy zachować spokój i natychmiast użyć hamulca ręcznego. Aby zatrzymać skuter, należy pociągnąć joystick do przodu i do tyłu do pozycji neutralnej. Należy nacisnąć przycisk klaksonu, aby zwrócić uwagę osób znajdujących się w pobliżu. Pociągnij i/lub pchnij dźwignię hamulca znajdującą się z tyłu skutera, aby tymczasowo ją wyłączyć. Po zatrzymaniu skutera skontaktuj się z technikami producenta w celu przeprowadzenia konserwacji. NIE używaj skutera ponownie, dopóki technicy nie rozwiążą problemu.

- 6) Skuter inwalidzki YL-985 przechodzi testy zakłóceń elektromagnetycznych (EMI) i podatności elektromagnetycznej (EMS) zgodnie z normami ISO 7176-21, IEC 60601-1-2 i IEC TR 60601-4-2 **BEZ ŻADNYCH ODCHYLEŃ**, jak wykazano w poniższej tabeli.

Wymagania testowe zgodnie z normami ISO 7176-21:2009, IEC 60601-1-2:2014+A1:2020, EN 60601-1-2:2015+A1:2021				
Badania zakłóceń elektromagnetycznych (EMI)				
Nr	Badanie emisji	Metoda testowania	Parametry	Klasa/stopień
1	Emisja przewodzona na zaciskach sieciowych	CISPR 11	150 kHz ~30 MHz	Grupa 1, klasa B
2	Emisje promieniowane	CISPR 11	3 m	Grupa 1, klasa B
3	Emisja prądów harmonicznch	IEC 61000-3-2	100 Hz ~ 2 kHz, 2,5 minuty	Klasa A
4	Wahania napięcia i emisja migotania w sieci prądu przemiennego	IEC 61000-3-3	120 minut	Klasa 5
Badanie podatności elektromagnetycznej (EMS)				
Nr	Test odporności	Metoda testowa	Parametry	Poziom odporności
5	Wyładowania elektrostatyczne (ESD)	IEC 61000-4-2	Powietrze, kontakt,	2,4,6,8,15 kV

			VCP/HCP	
6	Promieniowane pola elektromagnetyczne RF	IEC 61000-4-3	26 MHz ~ 2,7 GHz	20 V/m dla 26 MHz do 2,5 GHz 10 V/m dla częstotliwości od 80 MHz do 2,7 GHz
7	Pola bliskiego zasięgu z urządzeń komunikacji bezprzewodowej RF	IEC 61000-4-3	Modulacja impulsowa, 18 Hz lub 217 Hz	Tabela 9 normy IEC 60601-1-2
8	Szybkie przejściowe i impulsowe zakłócenia elektryczne (EFT/B)	IEC 61000-4-4	100 kHz, 300 ms	+/- 1 kV, +/- 2 kV na porcie prądu przemiennego
9	Porywy	IEC 61000-4-5	2 Ω między fazami	Faza do neutralnego: +/- 0,5 kV, +/-1,0 kV
10	Zakłócenia przewodzone, indukowane przez pola RF	IEC 61000-4-6	0,15 MHz ~ 80 MHz	60 V r.m.s, 3 V r.m.s na porcie AC i porcie sygnałowym
11	Pole magnetyczne o częstotliwości sieciowej	IEC 61000-4-8	50 Hz ~ 60 Hz	30 A/m
12	Spadki napięcia, krótkie przerwy i wahania napięcia	IEC 61000-4-11	0,5 T, 1 T, 2 T/30 T i 250 T/300 T	0% Ut dla 0,5 T, 1 T i 250 T/300 T 70% Ut dla 25 T/30 T
13	Pole magnetyczne zbliżeniowe	IEC 61000-4-39	30 kHz, 134,2 kHz, 13,56 MHz	80 A/m, 65 A/m, 7,5 A/m
Wymagania testowe zgodnie z normą IEC TR 60601-4-2:2016				
Badanie podatności elektromagnetycznej (EMS)				
14	Wyladowania elektrostatyczne (ESD)	IEC 61000-4-2	Powietrze, kontakt, VCP/HCP	2,4,8 kV
15	Promieniowane pola elektromagnetyczne RF	IEC 61000-4-3	80 MHz ~ 2,7 GHz	3 V/m
16	Pola bliskiego zasięgu z urządzeń komunikacji bezprzewodowej RF	IEC 61000-4-3	Modulacja impulsowa, 18 Hz lub 217 Hz	Tabela 4 normy IEC TR 60601-4-2
17	Szybkie przejściowe i impulsowe zakłócenia elektryczne (EFT/B)	IEC 61000-4-4	100 Hz, 300 ms	+/-1 kV na porcie prądu przemiennego
18	Porywy	IEC 61000-4-5	2 Ω między fazą a neutralnym	Faza do neutralnego: +/- 0,5 kV, +/-1,0 kV
19	Zakłócenia przewodzone, indukowane przez pola RF	IEC 61000-4-6	0,15 MHz ~ 80 MHz	3 V r.m.s na porcie AC i porcie sygnałowym
20	Znamionowe pole magnetyczne o częstotliwości sieciowej	IEC 61000-4-8	50 Hz, 60 Hz	3 V/m
21	Spadki napięcia, przerwy w dostawie	IEC 61000-4-11	0,5T, 1T, 2T/30T i	0% Ut dla 0,5 T, 1

	napięcia		250T/300T	T i 250 T/300 T 70% Ut dla 25T/30T
--	----------	--	-----------	--

Typ: Skuter inwalidzki YL-985

Maksymalna waga użytkownika: 120 kg (do badań użyto manekina o wadze 100 kg (220 funtów) zgodnie z normą ISO 7176-11, uzupełnionego obciążnikami o wadze 20 kg (44 funty) rozmieszczonymi w przybliżeniu proporcjonalnie do rozkładu wagi manekina).

(Tabela metryczna)

Informacje ujawnione (ISO 7176-15)							
	Standardowe odniesienie	min.	maks.		Standardowe odniesienie	min.	maks.
	Długość całkowita	985 mm	-		Kąt nachylenia siedziska	1°	-
	Szerokość całkowita	500 mm	-		Efektywna głębokość siedziska	360 mm	-
	Długość po złożeniu	985 mm	-		Efektywna szerokość siedziska	385 mm	555 mm
	Szerokość po złożeniu	500 mm			Wysokość powierzchni siedziska przy przedniej krawędzi	555 mm	560 mm
	Wysokość po złożeniu	360 mm	-		Kąt oparcia	10°	-
	Masa całkowita	19,8 kg	-		Wysokość oparcia	280 mm	-
	Masa najcięższej części	6 kg	-		Odległość od podnóżka do siedziska	360 mm	540 mm
	Stabilność statyczna podczas zjazdu	9°	15°		Szerokość oparcia	485 mm	-
	Stabilność statyczna na wzniesieniu	9°	15°		Odległość od podnóżka do siedziska	390 mm	-
	Stabilność statyczna w bok	9°	15°		Kąt między nogą a powierzchnią siedziska	100°	-
	Zużycie energii	16 km	-		Odległość między podłokietnikiem a siedziskom	220 mm	-
	Dynamiczna stabilność podczas jazdy pod górę	9°	-		Przednie położenie konstrukcji podłokietnika	178 mm	-
	Pokonywanie przeszkód		40 mm		Średnica kierownicy	19 mm	27 mm
	Maksymalna prędkość do przodu	-	7 km/h		Poziome położenie osi	87 mm	-
	Minimalna droga hamowania przy maksymalnej prędkości	1000 mm	-		Minimalny promień skrętu	1100 mm	-
	Maksymalna waga pasażerów	-	120 kg	-			

Uwagi:

* Wszystkie dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

** Maksymalna prędkość w każdym kraju jest ograniczona zgodnie z lokalnymi przepisami ruchu drogowego.

*** Droga hamowania na pochyłościach może być znacznie większa niż na płaskim terenie.

Data: 08 października 2024 r.

Wydanie: V4

Produkty: **Skuter inwalidzki YL-985**

